

impulse 2.0

Original brugervejledning | Version 2 | 12.12.2013

Pedelec Impulse 2.0

Dansk



Indhold

1 Sikkerhed	4	7.2.2 Visning af batteriladetilstand	19
1.1 Allgemein	4	7.2.3 Dags- og totalkilometer	19
1.2 Lovmæssige regler	4	7.3 Display	19
1.2.1 Betydning for rytteren	4	7.3.1 Visning af understøttelsen	20
1.3 Batteri	5	7.3.2 Visning af batteriladetilstand	20
1.4 Opladeapparat	6	7.3.3 Visning af resterende strækning	20
1.5 Motor	7	7.4 Programmering og indstillinger	20
1.6 Indstillingsarbejde/vedligeholdelse/ reparation	7	7.4.1 Visning af køredata	20
1.7 Transport af Pedelec	7	7.4.2 Sletning af tripdata	20
1.7.1 Pedelec i bilen	7	7.4.3 Sletning af alle data	20
1.7.2 Pedelec i toget	7	7.4.4 Apparatindstillinger	21
1.7.3 Pedelec i flyveren	7	7.4.4.1 Visning	21
		7.4.4.2 Motor	21
		7.4.4.3 Andet	22
		7.4.5 Personlig tilpasning	22
		7.4.6 Omkostningsniveau	23
2 Samling af køretøjet	8		
3 Første skridt	9	8 Motoren	24
3.1 Kontrol af spændingsmomenter	9	8.1 Funktionsmåde	24
3.2 Montering af pedaler	9	8.2 Rækkevidde	24
3.3 Justering af sadelhøjde	9	8.3 Økonomisk kørsel med Pedelec	25
3.3.1 Klemmeskrue	9	8.4 Garanti og levetid	25
3.3.2 Hurtigspænder	9		
4 Hurtigstart	10	9 Fejldiagnose og -afhjælpning	26
5 Batteri	11	10 Rengøring	27
5.1 Opladning af batteri	11	10.1 Batteri	27
5.1.1 Udtagning af batteri	12	10.2 Motor	27
5.1.2 Opladning	12	10.3 Display	27
5.1.3 Isætning af batteri	13	10.4 Betjeningsselement	27
5.2 Batteriinformationssystem	14	10.5 Opladeapparat	27
5.2.1 Kontrol af ladetilstand	14		
5.2.2 Kontrol af kapacitet	14	11 Tekniske data	28
5.3 Batteristyring	15		
5.3.1 Hvilemodus	15		
5.4 Garanti og levetid	15		
5.5 Opbevaring	16		
5.6 Bestilling af ekstra nøgle	16		
5.6.1 Sidderørsbatteri	16		
5.6.2 Underrørsbatteri	16		
5.7 Forsendelse	16		
5.8 Bortskaffelse	16		
6 Opladeapparat	16		
7 Betjeningsselement og display	17		
7.1 Betjeningsselement	17		
7.1.1 Tænding/slukning	18		
7.1.2 Skubbehjælp	18		
7.1.3 Tasterne ⊕/⊖	18		
7.2 Display small	18		
7.2.1 Visning af understøttelsen	18		

Introduktion

Mange tak, fordi du har valgt en Pedelec Impulse 2.0 fra firmaet Derby Cycle. Denne Pedelec hjælper dig under kørslen med en innovativ elektromotor. På den måde opnår du en større køreglæde ved stigninger, transport af last og modvind. Du bestemmer selv, hvor stor hjælp du vil have.

Denne brugervejledning hjælper dig med at opdage alle fordelene ved din Pedelec Impulse 2.0 og bruge den korrekt.

Opbygning af brugervejledningen

I ➡ *Kapitel 1 "Sikkerhed"* finder du anvisninger for brugen af din Pedelec.

I ➡ *Kapitel 4 "Hurtigstart"* findes en kort vejledning.

I de følgende kapitler beskrives de vigtigste elementer på køretøjet udførligt.

I ➡ *Kapitel 11 "Tekniske data"* finder du "Tekniske data" for din Pedelec Impulse 2.0.

Denne brugervejledning indeholder specifikke oplysninger om din Pedelec Impulse 2.0. Generelle oplysninger, f.eks. om cykelteknik, kan du finde i *"Original brugervejledning | Generelt"* (cd).

Cd med vigtige anvisninger

På den medfølgende cd finder du *Original brugervejledning | Pedelec Impulse 2.0* på forskellige sprog. Du finder desuden *"Original brugervejledning | Generelt"* med generelle oplysninger om cykelteknik.

Du kan hente den nyeste version via internettet. Der finder du også vejledninger til de enkelte cykelkomponenter.

Cd'en kan afspilles på almindeligt kommercielt tilgængelige stationære eller bærbare computere. Gør som følgende:

FREMGANGSMÅDE A:

1. Læg cd'en i.
2. Dobbeltklik på filen shelexec.exe.
3. Vælg det ønskede sprog.
4. Vælg "Åbn brugervejledningen fra cd" eller "Tjek, om der findes en nyere version online".

FREMGANGSMÅDE B:

1. Læg cd'en i.
2. Højreklik på: "Åbn mappe for at vise filerne".
3. Dobbeltklik på "start".

4. Vælg det ønskede sprog.
5. Vælg "Åbn brugervejledningen fra cd" eller "Tjek, om der findes en nyere version online".

Du skal bruge programmet Adobe Reader for at åbne filerne. Programmet er inkluderet på cd'en eller kan hentes gratis på www.adobe.com.

Hvis du ønsker *"Original brugervejledning | Generelt"* i trykt form, kan du gratis få tilsendt dokumentet ved at kontakte følgende adresse:

Derby Cycle GmbH / Raleigh Univega GmbH
Siemensstrasse 1-3
49661 Cloppenburg, Tyskland
+ 49 (4471) 966-0
info@derby-cycle.com



Hvis du straks vil køre afsted, skal du, før du bruger din S-Pedelec første gang læse *"Original brugervejledning | Pedelec Impulse 2.0"* og *"Original brugervejledning | Generelt"* (cd) omhyggeligt igennem.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af denne vejledning.

Pedelec må udelukkende anvendes til dens tilsigtede formål. Hvis den anvendes på anden måde, er der fare for tekniske fejl, der kan føre til ikke forudsigelige ulykker! Ukorrekt brug kan ugyldiggøre garantien og ophæve reklamationsretten.



Opbevar brugervejledningen med henblik på fremtidig information og opslag
Giv denne vejledning til enhver person, der bruger, vedligeholder eller reparerer denne Pedelec.

1 Sikkerhed

I brugervejledningen findes følgende symboler, der henviser til farer eller vigtige oplysninger. Læs alle sikkerhedsanvisningerne. Manglende overholdelse af anvisningerne kan føre til elektrisk stød, brand og/eller svære kvæstelser.



ADVARSEL

om mulige personskader, forøget styrt- eller kvæstelsesrisiko.



HENVISNING

om mulig materielle skader eller miljøskader.



VIGTIGE EKSTRAOPLYSNINGER
eller særlige oplysninger om brugen
af din Pedelec.

1.1 Allgemein



Når det må antages, at sikker kørsel ikke længere er mulig, skal du indstille brugen af din Pedelec, indtil den kan efterses af forhandleren, og sørge for, at den ikke kan bruges utilsigtet. Sikker anvendelse er ikke mulig, hvis strømførende dele eller batteriet er synligt beskadiget.

Kør ikke uden hænderne på styret. Der er akut fare for at vælte.

Tag batteriet ud af din Pedelec, før du udfører arbejde på din Pedelec.

Bemærk den tilladte totalvægt for din Pedelec, da der ellers kan opstå brud eller fejl i sikkerhedsrelevante dele ➡ *Kapitel 11 "Tekniske data"*.



Hvis du ønsker at tilpasse din Pedelecs køreegenskaber, skal du kontakte din forhandler.

1.2 Lovmæssige regler



Pedelec skal som alle cykler, opfylde kravene i færdselsloven. Vær opmærksom på de relevante forklaringer og generelle anvisninger "*Original brugervejledning | Generelt*" (CD).

I Tyskland, følgende lovæssige regler gælder for en Pedelec:

- Motoren må kun tjene som træde-understøttelse dvs. den må kun "hjælpe", når rytteren selv træder i pedalerne.
- Middelmotorydelsen må ikke overskride 250 W.
- Ved tiltagende hastighed skal motorydelsen falde kontinuerligt.
- Ved 25 km/h skal motoren slå fra.

1.2.1 Betydning for rytteren



- Der er ingen pligt til at bære hjelm. Af hensyn til din egen sikkerhed bør du dog **aldrig** køre uden hjelm.
- Der er ikke noget krav om kørekort.
- Der er ikke noget krav om forsikring.
- En Pedelec må køres uden aldersbegrænsning.
- Anvendelsen af cykelstier er som ved normale cykler.

Disse regler gælder inden for Den Europæiske Union. I andre lande, men i enkelte tilfælde også i det europæiske udland, kan der være andre regler. Før du bruger din Pedelec i udlandet, skal du informere dig om de der gældende regler.

Det er generelt tilladt at transportere børn i anhængere efter Pedelecs. Bemærk cykles tilladte totalvægt ➡ *Kapitel 30 "Tekniske data" i "Original brugervejledning | Generelt" (CD)*. En undtagelse er Impulse 2.0 Mountainbike. Med denne cykel må der ikke bruges nogen anhænger.

1.3 Batteri



Batteriet indeholder kemiske substanser, der kan føre til farlige reaktioner, hvis de heri angivne sikkerhedsanvisninger ikke overholdes.

Undgå enhver kontakt med væske, der trænger ud af et beskadiget batteri. Ved kontakt skal væsken skylles af med vand. Ved øjenkontakt skal desuden straks søges læge.

Forsøg aldrig at reparere dit batteri. Batterier må ikke adskilles, åbnes eller knuses. Hvis et batteri åbnes forkert eller ødelægges, er der fare for alvorlige kvæstelser. Åbning af batteriet fører til bortfald af reklamationsretten. Kontakt din forhandler, hvis dit batteri er beskadiget. Du skal aftale det videre forløb med denne.

Et batteri må hverken udsættes for varme (f.eks. varmeapparater) eller åben ild. Ekstrem varme-påvirkning kan føre til eksplosion af batteriet. Desuden reducerer høje temperaturer batteriets holdbarhed. Ved opladning skal sørges for tilstrækkelig luftcirkulation.

Et batteriet må ikke kortsluttes. Batterier må ikke opbevares i en skakt eller skuffe, hvor de kan udgøre en fare, og hvor de kan medføre kortslutning af hinanden eller kan blive kortsluttet som følge af andre ledende materialer (papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer). En kortslutning mellem batterikontakterne kan føre til forbrændinger eller brand. Ved kortslutningsskader, der opstår på denne måde, bortfalder ethvert garantikrav.

Batterier må ikke udsættes for mekaniske stød. Også i situationer, hvor batteriet er faldet ned eller er blevet stødt, kan det, på trods af at der ikke ses nogen ydre beskadigelser, være blevet beskadiget. Derfor skal også batterier, der efter en af disse hændelser udadtil ser perfekte ud, efterses hos forhandleren. Beskadigede batterier må hverken oplades eller anvendes til andre formål.

Hold batteriet uden for børns rækkevidde.

Anvend udelukkende batteriet til din Pedelec.

Tag så vidt muligt batteriet ud af din Pedelec, når du ikke bruger den.

Batterier, der ikke er specielt beregnet til brug i din Pedelec, må aldrig anvendes.

Transportér ikke beskadigede batterier. Der kan ikke garanteres for sikkerheden af beskadigede batterier.

Lithium reagerer meget stærkt ved kontakt med vand. Nedsæk derfor aldrig batteriet i vand. Derfor skal der også udvises forsigtighed, hvis et beskadiget batteri bliver vådt: Der kan gå ild i det.

Batteriet selv bør ikke slukkes med vand i tilfælde af brand. Kun eventuelt brændende omgivelser kan slukkes med vand. Bedst egnet er brandslukker med metallisk brandslukningspulver (klasse D). Hvis batteriet kan bringes farefrit ud i det fri, kan ilden også kvæles med sand.



Pedelec arbejder med lavspænding (36 V). Forsøg aldrig at køre Pedelec med en anden spændingskilde end et passende originalbatteri. Du finder listen over tilladte batterier i [Kapitel 11 "Tekniske data"](#).

1.4 Opladeapparat



Opladeapparatet må udelukkende anvendes til opladning af det medfølgende batteri. Enhver anden anvendelse af opladeapparatet er ikke tilladt. Enhver form for manipulation af opladeapparatet eller batterikabinettet er forbudt!

Netspændingen skal stemme overens med den spænding, der er angivet på ladeapparatets typeskilt. Ladeapparatets tilslutningsspænding er angivet på typeskiltet på apparatets bagside.

Ladeapparatet er udelukkende beregnet til indendørsbrug. Batteriet må udelukkende oplades i tørre omgivelser uden brandfare. Under opladningen skal batteriet og opladeapparatet stå et fladt og jævnt underlag, der ikke kan brænde. Batteriet og ladeapparatet må ikke overdækkes. Der må ikke være nogen letantændelige materialer i de umiddelbare omgivelser. Det gælder også, når der oplades i Pedelec. I så fald skal din Pedelec stilles sådan, at en evt. brand ikke hurtigt kan sprede sig (advarsel ved tæppebelagte gulve).

Indtrængen af vand og fugtighed i ladeapparatet skal undgås. Hvis der alligevel skulle trænge vand ind i ladeapparatet, skal strømforsyningen straks afbrydes, og det skal efterses af en fagmand.

Batteriet kan blive varmt under opladning. Der kan opstå en temperatur op til maksimalt 45 °C. Hvis batteriet bliver varmere end det, skal du øjeblikkeligt indstille opladningen. Et sådant batteri må ikke længere bruges og skal efterses hos forhandleren.

Et batteri, der viser tegn på fejl, må ikke længere oplades.

Batteriet må ikke oplades uden opsyn.

Beskadigede batterier må ikke oplades (eksplosionsfare).

Forsøg aldrig at ombygge eller adskille ladeapparatet. Reparationer må udelukkende udføres af fagpersonale.

Et ladeapparat med beskadiget stik eller strømkabel må ikke sluttes til det elektriske net og skal udskiftes hos en fagmand. Det samme gælder for forlænger kabler, der ikke i god teknisk stand.

Oplad ikke batterier i længere tid, hvis de ikke skal bruges.

Ved røgudvikling eller usædvanlig luft, skal du straks trække stikket fra ladeapparatet ud af stikkontakten og fjerne batteriet fra opladeapparatet.

Der må udelukkende anvendes det ladeapparat, der er beregnet til batteriet. Brug af andre ladeapparater kan føre til fejl, begrænset holdbarhed eller brand og eksplosion.

Beskadigede batterier og ladeapparater (stik, kabinet, kabel) må ikke anvendes igen.

Udskift ikke kablet. Der er fare for brand og eksplosion.



Ved pludseligt temperaturskifte fra kold til varm er der risiko for kondensdannelse i ladeapparatet. I så fald skal du vente en time med at slutte ladeapparatet til stikkontakten, indtil ladeapparatet har nået rumtemperatur. Du kan forebygge dette temperaturfald ved at opbevare ladeapparatet der, hvor det skal bruges.

Oplad kun batteriet ved en omgivende temperatur mellem 0 °C og 45 °C. Batteriet opnår dog den maksimale holdbarhed, hvis de oplades ved en omgivelsestemperatur på mellem 10 °C og 30 °C.

1.5 Motor



Vær specielt forsigtig, hvis der er børn i nærheden, og specielt hvis de kan stikke genstande ind i motoren gennem åbninger i kabinettet. Der er risiko for livsfarlige elektriske stød.

Bemærk, at motoren kan blive varm ved længere tids kørsel i bjerge. Pas på ikke at berøre den med hænder, fødder eller ben. Det kan medføre forbrændinger.

Når afdækninger åbnes, eller dele fjernes, kan spændingsførende dele lægges fri. Tilslutningssteder kan også være spændingsførende. Vedligeholdelse eller reparation af den åbnede motor må kun udføres af et autoriseret værksted.

1.6 Indstillingsarbejde/ vedligeholdelse/reparation



Sørg for, at ingen kabler bliver klemt eller beskadiget af skarpe kanter ved indstillingsarbejde, vedligeholdelse eller rengøring.

Overlad ethvert montage- og justeringsarbejde til forhandleren. I tilfælde af at du selv skal skrue noget fast eller ændre noget, findes der til sidst i *"Original brugervejledning | Generelt"* (CD) en udførlig liste over spændingsmomenter, som ubetinget skal overholdes.

1.7 Transport af Pedelec



Ved transport af din Pedelec anbefaler vi, at du tager batteriet ud og emballerer det særskilt. Du finder en egnet transportbeholder hos din forhandler.

1.7.1 Pedelec i bilen

Hvis du vil transportere din Pedelec på en cykelholder, skal du sørge for, at denne er beregnet til den højere vægt af en Pedelec. For at aflaste holderen og beskytte batteriet mod vejrpåvirkninger, skal batteriet transporteres inden i bilen.

1.7.2 Pedelec i toget

I Tyskland, kan du tage din Pedelec med i de tog, der er mærket med et cykelsymbol. I IC- og EC-tog er det obligatorisk at reservere plads til den. I ICE-tog er det ikke muligt at medbringe cykler.

1.7.3 Pedelec i flyveren

Transport af din Pedelec er underlagt det relevante flyselskabs bestemmelser for cykler. Batterier reguleres som farligt gods. Derfor må de ikke transporteres i passagermaskiner – hverken i fragtrummet eller i kabinen. Få flere oplysninger hos det relevante flyselskab.

2 Samling af køretøjet



3 Første skridt

3.1 Kontrol af spændingsmomenter

Kontrollér, at alle skruer og vigtige komponenter sidder godt og korrekt fast. En tabel med vigtige sammenskruninger og de foreskrevne spændingsmomenter findes i ➡ Kapitel 30 "Tekniske data" i "Original brugervejledning | Generelt" (CD).

3.2 Montering af pedaler

Det kan være, at pedalerne ikke er monteret på din Pedelec:

Den højre pedal (markering "R") skrues på i urets retning i den højre krankarm. Den venstre pedal (markering "L") skrues på imod urets retning i den venstre krankarm. Begge pedaler skrues fast med en 15" gaffelnøgle eller passende unbrakonøgle i retning af forhjulet. Tilspændingsmomentet er 40 Nm.



Hvis iskruningen udføres skævt, kan det ødelægge gevindet i krankarmen. Svære styrt og kvæstelser kan være resultatet.

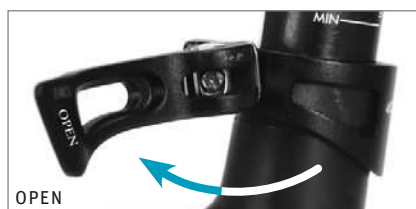
3.3 Justering af sadelhøjde

3.3.1 Klemmeskrue

Når der er angivet et drejemoment (i Nm) på sadelstøttens klemmeskrue, skal du tilspænde klemmeskruen til denne værdi. Hvis der ikke er angivet noget tilspændingsmoment, skal du spænde en M6-skruer (Ø 6 mm) og en M5-skruer (Ø 5 mm) med 5,5 Nm.

3.3.2 Hurtigspænder

Du åbner hurtigspændet ved at vippe spændearmen 180° – teksten "OPEN" ses. Du lukker hurtigspændet ved igen at vippe spændearmen 180° – teksten "CLOSE" vises.



Åbning af hurtigspændet



Lukning af hurtigspændet



Et groft mål for, hvornår hurtigspænderen klemmer tilstrækkeligt sammen, er, når spændearmen kan lukkes alene med fingrene og din egen kraft. Ved lukningen mærker du så ved ca. halv bevægelsesgang et tiltagende modtryk på armen. Hvis sadelstøtten ikke klemmes tilstrækkeligt fast eller sikkert, skal du med åben hurtigspænderarm dreje klemmemøtrikken eller -skruen en halv omdrejning mere i urets retning. Luk derefter hurtigspænderarmen, og afprøv igen, om sadlen sidder godt fast.

Kontrollér, om alle hurtigspændere sidder korrekt fast før hver tur og hver gang, cyklen har stået i kort tid uden opsyn.

I forbindelse med sadelhøjde findes en enkelt testmetode: Mens du sidder på sadlen, skal hælen på det strakte ben netop nå pedalen i dens laveste position. Hvis du placerer fodballen der, skal benet være let bøjet.

4 Hurtigstart

Oplad batteriet helt før den første tur. Opladningstemperatur: 0 °C til 45 °C.



SIDDERØRSBATTERI
Opladning af batteriet

1. Tag afdækningen af opladestikket.
2. Forbind stikket fra ladeapparatet med batteriet.



UNDERRØRSBATTERI



SIDDERØRSBATTERI

Opladning af batteriet

3. Stik opladerens stik i stikkontakten.



Batteriet skal være fuldt opladet før første brug. På grund af transportbestemmelser forlader batteriet fabrikken med en opladning på ca. 30 %.

Du kan også tage batteriet ud af din Pedelec og oplade det udenfor cyklen. Du finder flere oplysninger om dette i ► Kapitel 5 "Batteri". Bemærk: Batteriet er tungt, så hold godt fast!

4. Når alle batteriets LED-indikatorer er slukket, er batteriet helt opladet. Træk stikket fra ladeapparatet ud af opladestikket, og tag stikket fra ladeapparatet ud af stikkontakten.
5. a) **Underrørsbatteri:** Hvis batteriet er blevet opladet i afmonteret tilstand, skal du sætte batteriet tilbage i holderen forfra/ovenfra. Når du gør det, skal nøglen være sat i låsen og være drejet imod urets retning. Tryk batteriet nedad og i holderen, indtil den klikker på plads.

b) **Sidderørsbatteri:** Hvis batteriet er blevet opladet i afmonteret tilstand, skal du sætte batteriet tilbage i holderen fra den venstre side på Pedelec. Hertil holdes batteriet kippet ca. 45° udad. Drej batteriet til lodret stilling, indtil det går i hak.



UNDERRØRSBATTERI



SIDDERØRSBATTERI

Isætning af batteri

6. Drej nu nøglen i urets retning, og træk den ud. Nu er batteriet låst.



UNDERRØRSBATTERI



SIDDERØRSBATTERI

Låsning af batteri



Sidderørsbatteri: Med din nøgle kan du både låse batteriet og dets ringlås.

7. Kontrollér, at batteriet sidder fast, og at nøglen ikke længere er i låsen.
8. Tryk på tasten  på betjeningselementet for at tænde drivsystemet.

a) **Pedelec uden tilbagetrædning:** Efter velkomsten vises den sidst indstillede understøttelsesmodus på displayet. Ved at trykke på tasten $\oplus/\ominus$ kan du vælge styrken af understøttelsen: *ECO* (svag), *SPORT* (mellem), *POWER* (stærk), eller ingen understøttelse. Med hvert tryk ændres understøttelsen med et trin. Dette fungerer i begge retninger, alt efter hvilken tast der trykkes på.

b) **Pedelec med tilbagetrædning:** Efter velkomsten viser displayet "Bevæg pedalerne" hhv. "PEDAL". Så snart du kører, forsvinder denne melding. Ved at trykke på tasten $\oplus/\ominus$ kan du vælge styrken af understøttelsen: *ECO* (svag), *SPORT* (mellem), *POWER* (stærk), eller ingen understøttelse. Med hvert tryk ændres understøttelsen med et trin. Dette fungerer i begge retninger, alt efter hvilken tast der trykkes på.



Hvis du ikke mærker nogen understøttelse, tråd kort tilbage og derefter frem igen, så der udføres en systemkontrol. Hvis der stadig ikke kommer nogen understøttelse, vises fortsat "Bevæg pedalerne" hhv. "PEDAL". Henvend dig så til din forhandler.

9. Du kan nu køre afsted som med en normal cykel. Motorens understøttelse starter, så snart baghjulet drejer rundt.



Brems med en bremse, før du sætter foden på pedalen.

Du har fuld understøttelse fra første øjeblik. Øv dig i at starte på et sikkert sted, før du våger dig ud i trafikken.



Hvis din cykel er en Impulse 2.0 Offroad, vent fem sekunder efter tændingen, før du træder i pedalerne. Hvis du ikke gør det, kan det ske, at du ikke får fuld understøttelse.

5 Batteri

Batteriet er et litium-ion-batteri, den bedste type af batterier til dette formål. En af de væsentlige fordele ved denne batteritype er den lave vægt ved stor kapacitet.

5.1 Opladning af batteri

Du kan oplade batteriet, mens du sidder på Pedelec ➡ Kapitel 4 "Hurtigstart".

Alternativt kan du tage batteriet ud af dets holder og oplade det på et separat sted. Ved lave udendørstemperaturer kan det anbefales for at kunne oplade i et varmere rum.



Ved pludseligt temperaturskifte fra kold til varm er der risiko for kondensdannelse i ladeapparatet. I så fald skal du vente en time med at slutte ladeapparatet til stikkontakten, indtil ladeapparatet har nået rumtemperatur. Du kan forebygge dette temperaturfald ved at opbevare ladeapparatet der, hvor det skal bruges.

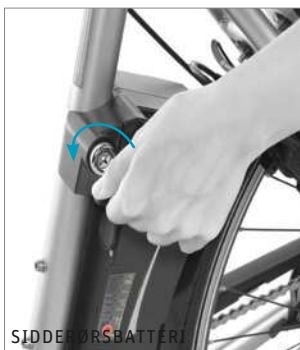
Batteriet kan oplades ved temperaturer mellem 0 °C og 45 °C. Batteriet opnår dog den maksimale holdbarhed, hvis de oplades ved en omgivelsestemperatur på mellem 10 °C og 30 °C.



Batteri i opladeapparat

5.1.1 Udtagning af batteri

1. Tag fat i batteriet ved grebet, stik nøglen i låsen, og drej den mod uret. Batteriet er nu låst op.



Oplåsning af batteri

2. a) **Underrørsbatteri:** Tag fat i batteriet med begge hænder, og løft det fremad og op af dets holder. Hold godt fast i batteriet, så det ikke falder ned. Læg batteriet på et egnet underlag. Dette skal være tørt, jævnt og ikke brændbart.

b) **Sidderørsbatteri:** Tag fat i batteriet i grebet, og vip det sideværts ud af din Pedelec. Hold godt fast i batteriet, så det ikke falder ned.



Udtagning af batteri

3. Det anbefales at tage nøglen ud på dette tidspunkt og gemme den, så den ikke bliver knækket af eller går tabt.

5.1.2 Opladning



Før du starter med opladningen, skal du læse anvisningerne på ladeapparatet omhyggeligt.

1. a) **Underrørsbatteri:** Tag det medfølgende opladeapparat ud af emballagen, og stik stikket i en stikkontakt (230 - 240 V).

b) **Sidderørsbatteri:** Tag det medfølgende opladeapparat og opladestationen ud af emballagen, og stik stikket i en stikkontakt (230 - 240 V). Forbind opladeapparatet med opladestationen. LED'en i opladeapparatet lyser nu kort rødt og derefter permanent grønt.



For at opnå en sikker opladning skal opladeapparatet stå på en egnet overflade. Dette skal være tørt og ikke brændbart.

Sidderørsbatteri: Ladeapparatet skal stå på en egnet overflade på de fire ben. Kun på den måde kan den opvarmede luft føres ud af de omløbende ventilationsrevner.

2. a) **Underrørsbatteri:** Forbind stikket fra ladeapparatet med batteriet.

b) **Sidderørsbatteri:** Sæt batteriet ind i holderen i opladestationen. LED'en i opladeapparatet lyser grønt.



SIDDERØRSBATTERI

Opladning af batteriet

3. a) **Underrørsbatteri:** Opladningen begynder. Hvis ladeapparatet har en LED, lyser denne rød. Batteriet

oplades i fem trin. Når et trin oplades, blinker den tilhørende LED. Hvis dette trin er helt opladet, lyser LED'en permanent. Nu begynder den næste LED at blinke. Når alle fem LED'er er slukket igen, er batteriet helt opladet.

b) **Sidderørsbatteri:** Opladningen begynder. LED'en i opladeapparatet lyser grønt. Batteriets LED'er begynder at lyse en efter en, efterhånden som opladningen skrider frem. Batteriet oplades i fem trin. Når et trin oplades, blinker den tilhørende LED. Hvis dette trin er helt opladet, lyser LED'en permanent. Nu begynder den næste LED at blinke. Når alle fem LED'er er slukket igen, er batteriet helt opladet.



Hvis ladeapparatet har en LED, kan det være, at den permanent blinker rødt. Hvis det er tilfældet, forekommer der en opladningsfejl. Få forhandleren til at efterse ladeapparatet og batteriet.

4. Træk ladeapparatets stik ud af stikkontakten, når opladningen er afsluttet.



Beskadigede batterier må hverken oplades eller anvendes til andre formål.

Batteriet kan blive varmt under opladning. Der kan opstå en temperatur op til maksimalt 45 °C. Hvis batteriet bliver varmere end det, skal du øjeblikkeligt indstille opladningen.



Der er ikke nogen hukommelseffekt. Du kan altså oplade batteriet helt efter hver tur. På den måde er du altid klar til start.

Batteriet oplades bedst ved temperaturer mellem +10 °C og +30 °C. Ved lavere opladetemperaturer forlænges opladetiden, ved temperaturer over +45 °C oplades batteriet ikke. Ved lave temperaturer udendørs, anbefales det at opbevare batteriet i huset eller i en varm garage. I så fald sættes det i kort før starten.

5.1.3 Isætning af batteri

1. a) **Underrørsbatteri:** Sæt batteriet forfra og ovenfra i Pedelecs batteriholder. Når du gør det, skal nøglen være sat i låsen og være drejet imod urets retning.

b) **Sidderørsbatteri:** Batteriet sættes fra venstre og i en vinkel på ca. 45° vippet udad ind i batteriholderen på din Pedelec.



Isætning af batteri

2. Tryk batteriet nedad og i holderen, indtil den klikker på plads. Drej nu nøglen i urets retning, og træk den ud. Nu er batteriet låst.



Låsning af batteri

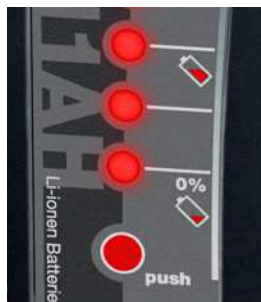
3. Kontrollér, om batteriet sidder fast.

5.2 Batteriinformationssystem

På ydersiden af batteriet findes et visningsfelt med fem LED'er og en batteritast eller "Push-tast". Så snart du trykker på batteritasten eller Push-tasten, lyser LED'erne. Antal og type af lys giver oplysninger om batteriets ladetilstand.



UNDERRØRSBATTERI
Batteritast



SIDDERØRSBATTERI
Push-tast

5.2.1 Kontrol af ladetilstand

a) **Underrørsbatteri:** Hvis du trykker kort på Push-tasten, lyser LED'erne, og den øjeblikkelige batteriladetilstand vises.

VISNING		BATTERIOPLADETIL- STAND
•••••	5 LED'er lyser	100 – 80 %
••••	4 LED'er lyser	80 – 60 %
•••	3 LED'er lyser	60 – 40 %
••	2 LED'er lyser	40 – 20 %
•	1 LED lyser	20 – 10 %
◦	1 LED blinker	10 – 0 %

b) **Siddersørsbatteri:** Hvis du trykker kort på Push-tasten, lyser LED'erne, og den øjeblikkelige batteriladetilstand vises.

VISNING	SIDDERØRSBATTERI	BATTERIOPLADETIL- STAND
.....	5 LED'er lyser	100 – 84 %
....	4 LED'er lyser	83 – 68 %
...	3 LED'er lyser	67 – 51 %
..	2 LED'er lyser	50 – 34 %
•	1 LED lyser	33 – 17 %
◦	1 LED blinker	16 – 0 %
◦◦◦◦◦	5 LED'er blinker hurtigt	0 % eller overbelastning *
◦	1. LED blinker hurtigt	Ladefejl **

* Alle 5 LED'er blinker hurtigt: Batteriet er a) tomt og kobles fra, eller det er b) overbelastet.

- a) Hvis batteriet er overbelastet, vil det efter en kort hviletid koble sig til og kan bruges normalt.
- b) Hvis batteriet er tomt, vil det efter en kort hvileperiode igen fungere i kort tid og så atter koble fra. Det skal nu oplades.

** 1. LED blinker hurtigt: Der foreligger en opladefejl. Lad i så fald forhandleren efterse batteriet.

5.2.2 Kontrol af kapacitet

a) **Underrørsbatteri:** Så snart du trykker ca. fem sekunder på batteritasten, vises den øjeblikkelige batterikapacitet vha. LED'erne.

VISNING	SIDDERØRSBATTERI	KAPACITET
....	4 LED'er lyser	ca. 81 – 100 %
...	3 LED'er lyser	ca. 61 – 80 %
..	2 LED'er lyser	ca. 41 – 60 %
•	1 LED lyser	ca. 21 – 40 %
◦	1 LED blinker	ca. 0 – 20 %

b) **Siddersørsbatteri:** Hvis du trykker i på fem sekunder på "Push"-tasten, vises batteriets øjeblikkelige kapacitet vha. LED'erne.

VISNING	SIDDERØRSBATTERI	KAPACITET
.....	5 LED'er lyser	100 – 97 %
....	4 LED'er lyser	96 – 80 %
...	3 LED'er lyser	79 – 60 %
..	2 LED'er lyser	59 – 40 %
•	1 LED lyser	39 – 20 %
◦	1 LED blinker	< 20 %



Om vinteren reduceres batteriets rækkevidde pga. de lavere temperaturer. Lad batteriet stå i et varmt rum, og sæt det først i din Pedelec kort før turen. Dermed forhindres, at du pga. de lave temperaturer får en ringere rækkevidde. ➔ *Kapitel 5.4 "Garanti og levetid".*

5.3 Batteristyring

Batteristyringen kontrollerer temperaturen af dit batteri og advarer om forkert brug.



Hvis der er sket en ekstern kortslutning på kontakterne eller opladestikkene, skal du kontakte din forhandler.

Oplad altid batteriet under opsyn, og fjern opladeapparatet efter opladningen.

5.3.1 Hvilemodus

For at forebygge en såkaldt dybafladning skifter batteristyringen batteriet til en hvilemodus. Efter senest 10 dage uden brug aktiverer batteristyringen hvilemodus. Hvilemodus afsluttes ved at tilslutte batteriet til opladeapparatet eller ved at trykke på batteritasten eller Push-tasten. Dermed "vækkes" batteriet igen.



Underrørsbatteri: Hvis batteriet ikke kan vækkes, er celledspændingen muligvis for lav. I så fald skal du tilslutte opladeapparatet og trykke på batteritasten. Batteriet oplades så i et minut.

Sidderørsbatteri: Batteriet kan også sættes i hvilemodus manuelt. Det gøres ved at trykke på Push-tasten i otte sekunder. Slip Push-tasten, så snart den anden LED lyser.

5.4 Garanti og levetid

Batterier er sliddele. Sliddele har en garanti på to år.

Hvis der inden for denne periode optræder en defekt, vil forhandleren naturligvis udskifte batteriet. Den normale ældning og slid af batteriet udgør ikke en mangel.

Batteriets levetid afhænger af forskellige faktorer. De vigtigste relevante faktorer for slitage er:

- **Antallet af opladninger**

Efter 1.100 opladninger har batteriet ved god pleje stadig 60 % af sin begyndelseskapacitet, altså 6,6 Ah ved et 11 Ah-batteri og 7,2 Ah ved et 15,5 Ah-batteri. Som en opladningscyklus gælder summen af enkeltopladninger, indtil batteriets samlede kapacitet er nået.

Eksempel: Første dag oplades 5 Ah i batteriet, den anden dag 2 Ah og den tredje dag 4 Ah; summen er 11 Ah. Dermed har batteriet gennemført en opladningscyklus.

I henhold til den tekniske definition er batteriet opbrugt, når der er mindre end 60 % af den oprindelige kapacitet tilgængelig. Hvis den resterende rækkevidde er tilstrækkelig, kan du naturligvis stadig køre med batteriet. Hvis kapaciteten ikke længere slår til, kan du aflevere det hos din forhandler og købe et nyt.

- **batteriets alder.**

Et batteri ældes også under lagringen.

Det betyder, at selv hvis batteriet ikke bruges, falder kapaciteten også. Man kan regne med ca. 3-5 % ældning af batteriet.

Sørg for, at batteriet ikke bliver for varmt. Batteriældning øges stærkt ved temperaturer over 40 °C. Direkte sollys kan opvarme batteriet meget. Sørg for, at batteriet ikke ligger i en varm bil, og stil din Pedelec i skyggen, når du er på tur. Hvis opvarmning ikke kan undgås, skal du sørge for aldrig at oplade batteriet samtidigt hermed.

Et fuldt opladet batteri ældres endnu stærkere ved høje temperaturer end et delvist opladet batteri.

- Hvis du altid kører med maksimal motorydelse, kræver din motor altid større strømtilførsel. Højere strømtilførsler medfører, at batteriet ældes hurtigere.
- Du kan også forlænge batteriets levetid ved en målrettet anvendelse af understøttelsen. Kør med et lavere understøttelsestrin. Ved ringere afladningsstrømstyrker skåner du dit batteri.



Sørg for, at batteriet før første tur eller efter længere stilstand er helt opladet.

5.5 Opbevaring

Hvis batteriet ikke skal bruges i længere tid, skal det lagres ved 18–23 °C og oplades til 50–70 %. Hvis batteriet ikke bruges i seks måneder, skal det oplades igen.

5.6 Bestilling af ekstra nøgle

Vi anbefaler, at du skriver nøglenummeret ned på fakturaen eller købskvitteringen. Med dette nummer kan du bestille en ekstra nøgle, hvis du mister én.

Hvis du ikke længere har nøglenummeret, er det så kun muligt at afmontere cykellåsen. I så fald skal du kontakte din forhandler.

5.6.1 Sidderørsbatteri

1. Gå på Internet til siden www.trelock.de.
2. Vælg dit sprog.
3. Vælg punktet "Services", og så underpunktet "Spare key".
4. Følg vejledningen.

5.6.2 Underrørsbatteri

1. Gå på Internet til siden www.axa-basta.nl.
2. Vælg dit sprog.

3. Vælg punktet "Nøgleservice".

4. Følg vejledningen.

5.7 Forsendelse



Send aldrig batterier. Et batteri er farligt gods, der ved bestemte betingelser overopheder og kan gå i brand.

Forberedelse af et batteri til forsendelse må udelukkende foretages af uddannet personale.

Hvis du vil reklamere over et batteri, skal du altid gøre det via din forhandler. Forhandlere har mulighed for gratis og i henhold til reglerne for farligt gods at afhente batteriet.

5.8 Bortskaffelse

Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Forbrugere er juridisk forpligtede til at aflevere brugte eller beskadigede batterier på de dertil indrettede steder (batteriindsamlingssteder eller faghandlere). Bortskaffelse er klart reguleret af den relevante nationale lovgivning.

6 Opladeapparat



En fejlbetjening kan føre til skader på apparatet og til kvæstelser.

- Brug kun opladeapparatet i tørre rum.
- Opstil kun opladeapparatet i en sikker, stabil stilling på en egnet overflade.
- Tildæk ikke opladeapparatet, og stil ingen genstande på det, for at forebygge overophedning og brand.



Brug ikke andre opladeapparater. Oplad kun batteriet med det medfølgende eller et af os godkendt opladeapparat.

Før opladeapparatet bruges første gang, skal du læse de typeskilte, der sidder på det.

Din Pedelec Impulse 2.0 kan oplades direkte via et opladestik i batteriet. Batteriet kan forblive i din Pedelec under opladningen.



SIDDERØRSBATTERI
Opladning af batteriet

Alternativt kan du tage batteriet ud af dets holder og oplade det adskilt fra cyklen. Ved lave udendørstemperaturer kan det anbefales for at kunne oplade i et varmere rum. Batteriet kan oplades ved temperaturer mellem 0 °C og 45 °C.



SIDDERØRSBATTERI
Batteri i opladestationen



Når der forekommer en ladefejl, blinker LED'en (hvis relevant) i opladeapparatet rødt. I så fald er ladestrømmen for høj. Kontakt din forhandler.

7 Betjeningsselement og display

Pedelec Impulse 2.0 kan styres via to elementer. På styret findes et betjeningsselement og i midten af styret findes displayet.

7.1 Betjeningsselement



- 1 -tast, tænd/sluk-tast
- 2 -tast, forøg værdi/bladr opad
- 3 -tast, reducer værdi/bladr nedad
- 4 -tast

Systemet tændes og slukkes ved hjælp af tasten . Tasterne 2 til 4 har forskellige funktioner alt efter det aktuelle indstillingspunkt.

7.1.1 Tænding/slukning

Når du trykker på tasten  på betjeningselementet, tændes Impulse-systemet. Efter få sekunder vises en velkomstmeldelse og derefter startmenuen. Derfra kan du foretage yderligere indstillinger ➡ *Kapitel 7.4 Programmering og indstillinger*.



Når systemet tændes, er det altid i den visningsmodus, som det var i, da det sidst blev slukket.

Du slukker din Pedelec ved at trykke i startmenuen på tasten  på betjeningselementet.

7.1.2 Skubbehjælp

Skubbehjælpen bevæger en Pedelec langsomt fremad (med en maksimal hastighed på 6 km/t), uden at der skal trædes i pedalerne, f.eks. hvis du rangerer i et snævert rum eller skubber din Pedelec ud af en garage i kælderen.

Du aktiverer skubbehjælpen ved at trykke på tasten  i tre sekunder.

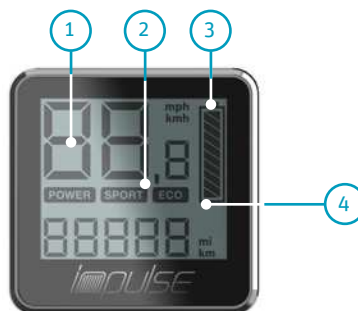


Skubbehjælpen er ikke egnet som starthjælp.

7.1.3 Tasterne /

- Med /-tasterne kan du indstille styrken af motorunderstøttelsen.
- Med hvert tryk på en af de to taster ændres styrken af motorunderstøttelsen med et trin. Hvis du trykker på tasten , øges styrken af motorunderstøttelsen et trin med hvert tryk. Hvis du trykker på tasten , reduceres understøttelsen med hvert tryk.

7.2 Display small



- 1 Kørehastighed
- 2 Understøttelsesmodus
- 3 Batteriladetilstand
- 4 Dags- eller totalkilometer

Displayet i midten af styret er opdelt i fire forskellige visningsfelter.

- Til venstre foroven ses den aktuelle  kørehastighed.
- Derunder vises, hvilken  understøttelsesmodus du har aktiveret ➡ *Kapitel 7.2.1*.
- Ovenfor til højre informerer  batterisymbolet om den aktuelle batteriladetilstand for din Pedelec ➡ *Kapitel 7.2.2*
- Derunder findes visningen af  dags- og totalkilometer. ➡ *Kapitel 7.2.3*.

7.2.1 Visning af understøttelsen

På displayet vises, hvor kraftigt motoren hjælper lige nu.

VISNING PÅ DISPLAY	UNDERSTØTTELSE
  	Understøttelsen arbejder stærkt.
  	Understøttelsen arbejder mid- delstærkt.
  	Understøttelsen arbejder med ringe effekt.
  	Ingen understøttelse. Batterivis- ningen lyser stadig.

Du kan skifte mellem de forskellige understøttelsesmoduser ved hjælp af tasterne /.

7.2.2 Visning af batteriladetilstand

Øverst til højre på displayet findes visningen af den aktuelle batteriladetilstand. Den viser vha. et stiliseret batteri i syv segmenter, hvor kraftigt batteriet endnu er opladet. Jo lavere ladetilstand batteriet har, jo færre segmenter vises.

VISNING	BATTERIPLADETILSTAND
	100 – 85,5 %
	85,5 – 71,5 %
	71,5 – 57,5 %
	57,5 – 42,5 %
	42,5 – 28,5 %
	28,5 – 14,5 %

Når batteriet kommer under en mindsteopladetilstand, kobles motorunderstøttelsen fra. Derefter slukkes hele visningen.



Når din Pedelec ikke bruges i 10 minutter, kobler systemet automatisk fra. Hvis du vil køre med understøttelse igen, skal der igen tændes via betjeningselementet.

Hvis forholdene under turen ændrer sig, f.eks. hvis man kommer til en stigning efter en lang jævn strækning, kan den viste værdi også ændre sig hurtigt. Vær opmærksom på dette forhold, når turen planlægges. Du kender sikkert dette fra visningen af resterende rækkevidde i din bil. Den resterende rækkevidde afhænger af den aktuelle batteriladetilstand og den indstillede understøttelsesmodus (POWER, SPORT eller ECO).

7.2.3 Dags- og totalkilometer

Ved at trykke i tre sekunder på -tasten, kan du skifte mellem kmh/km og mellem mph/m.

For igen at sætte dagskilometer til nul, tryk i tre sekunder på -tasten

7.3 Display



- 1 Kørehastighed
- 2 Understøttelsesmodus
- 3 Batteriladetilstand
- 4 Resterende rækkevidde
- 5 Informationsfelt

Displayet i midten af styret er opdelt i fem forskellige visningsfelter.

- Til venstre foroven ses den aktuelle **1** kørehastighed.
- Til højre for det vises, hvilken **2** understøttelsesmodus du har valgt ➡ *Kapitel 7.2.1*.
- Øverst til højre informerer **3** batterisymbolet om den aktuelle batteriladetilstand for din Pedelec ➡ *Kapitel 7.2.2*.
- Derunder findes visningen af den resterende **4** rækkevidde ➡ *Kapitel 7.3.3*.
- Over den nedre kant af displayet strækker sig et **5** informationsfelt, hvor følgende data kan vises:
 - Hvor meget af den mulige effekt, som motoren leverer i øjeblikket.
 - De omkostninger, der er opstået under den aktuelle tur og i hele din Pedelecs anvendelsestid
 - Besparelsen i Euro og CO₂, som er opnået i forhold til en tur med personbil.
 - Det samlede antal tilbagelagte kilometer.
 - Visning af dagligt og samlet antal kilometer.

- Visning af køretiden under den aktuelle tur og den på denne tur opnåede maksimale hastighed.
- Den gennemsnitligt opnåede hastighed under den aktuelle tur og den samlede kørselsstrækning.



Hvis du trykker på tasten , kan du skifte mellem de forskellige visninger i informationsfeltet.

7.3.1 Visning af understøttelsen

➡ Kapitel 7.2.1

7.3.2 Visning af batteriladetilstand

➡ Kapitel 7.2.2

7.3.3 Visning af resterende strækning

Til højre under visningen af batteriopladetilstand vises, hvor mange kilometer du stadig kan køre med motorunderstøttelse. Dette er visningen af resterende understøttelse.

7.4 Programmering og indstillinger

Efter aktivering af Impulse-systemet kan du skifte fra hovedmenuen til menuunderpunkterne ved at trykke på tasten  i tre sekunder.

Sådan kommer du til menuunderpunkterne:

- Visning af køredata ➡ Kapitel 7.4.1
- Sletning af tripdata ➡ Kapitel 7.4.2
- Sletning af alle data ➡ Kapitel 7.4.3
- Apparatindstillinger ➡ Kapitel 7.4.4
- Personlig tilpasning ➡ Kapitel 7.4.5
- Omkostningsniveau ➡ Kapitel 7.4.6
- Tilbage

Du kan vælge menuunderpunkterne med de to pile-taster (/) på betjeningselementet. Du bekræfter dine valg ved at trykke på tasten . Det pågældende indhold vises. Du kommer fra menuunderpunkterne tilbage til informationsfeltet/hovedmenuen ved at vælge menupunktet "Tilbage" og bekræfte valget ved at trykke på tasten . Du kan

også gå tilbage til hovedmenuen ved at trykke i mindst tre sekunder på tasten .

7.4.1 Visning af køredata

I menuunderpunktet "Drive-data" vises følgende data:

- Trip (i km)
- Trip tid (i 00:00:00)
- Trip maks. (i km/t)
- Trip Ø (i km/t)
- Omkost. trip (i €)
- Tur (i km)
- Tur Ø (i km/t)
- Omkost. tur (i €)
- Total (i km)
- Samlet besp. (i €)
- Samlet besp. CO2 (i kg)
- Tilbage

Vælg det ønskede punkt ved hjælp af /-tasterne. Det valgte punkt er markeret med fed. Bekræft dit valg med et kort tryk på tasten . Der gås tilbage til menuunderpunkterne.

7.4.2 Sletning af tripdata

I menuunderpunktet "Slet tripdata" kan du slette kilometeroplysninger om den aktuelle tur. På displayet vises spørgsmålet: "Bekræft sletning?" og derunder "Ja" eller "Nej". Vælg det ønskede punkt ved hjælp af /-tasterne. Valget markeres med fed. Bekræft dit valg med et kort tryk på -tasten. Der gås tilbage til menuunderpunkterne.

7.4.3 Sletning af alle data

I menuunderpunktet "Slet saml. data" kan du slette de ialt kørte kilometer. På displayet vises spørgsmålet: "Bekræft sletning?" og derunder "Ja" eller "Nej". Vælg det ønskede punkt ved hjælp af /-tasterne. Valget markeres med fed. Bekræft dit valg med et kort tryk på tasten . Der gås tilbage til menuunderpunkterne.

7.4.4 Apparatindstillinger

I menuunderpunktet "Apparatindstillinger" kan du vælge følgende punkter ved hjælp af tasten $\oplus/\ominus$:

- Visning $\Rightarrow$ Kapitel 7.4.4.1
- Motor $\Rightarrow$ Kapitel 7.4.4.2
- Øvrigt $\Rightarrow$ Kapitel 7.4.4.3
- Tilbage

Bekræft dit valg med et kort tryk på tasten SET .

7.4.4.1 Visning

Brug $\oplus/\ominus$ -tasterne til at vælge mellem:

- Kontrast
- Lysstyrke
- Sprog
- Enhed
- Tilbage

Bekræft dit valg med et kort tryk på tasten SET .

Kontrast: Med $\oplus/\ominus$ -tasterne kan du vælge følgende værdier:

meget lille kontrast	-35 %
	-30 %
	-25 %
	-20 %
	-15 %
	-10 %
	-5 %
Gennemsnitsværdi	"Standard"
	5 %
	10 %
	15 %
meget stærk kontrast	20 %

Ændringen af kontrasten sker straks. Du bekræfter valget ved at trykke kort på tasten SET og vender efter visningen tilbage til menuunderpunkterne.

Lysstyrke: Med $\oplus/\ominus$ -tasterne kan du vælge følgende værdier:

meget lys	50 %
	45 %
	40 %
	35 %
	30 %
Gennemsnitsværdi	"Standard"
	5 %
	10 %
	15 %
meget mørk	20 %

DÆndringen af lysstyrken sker straks. Du bekræfter valget ved at trykke kort på tasten SET og vender efter visningen tilbage til menuunderpunkterne.

Sprog: Du kan få vist oplysningerne på displayet på følgende sprog:

- deutsch
- english
- francais
- nederlands
- espanol
- italiano
- suomi
- dansk

Du kan vælge sprog ved hjælp af $\oplus/\ominus$ -tasterne. Du bekræfter valget ved at trykke kort på tasten SET og vender efter visningen tilbage til menuunderpunkterne.

Enhed: Under punktet "Enhed" kan du vælge, om oplysningerne om den kørte strækning og hastigheden skal angives i kilometer (km) eller miles (mi). Du kan vælge mellem kilometer med km eller mil med mph vha. $\oplus/\ominus$ -tasterne. Du bekræfter valget ved at trykke kort på tasten SET og vender efter visningen tilbage til menuunderpunkterne.

7.4.4.2 Motor

Brug $\oplus/\ominus$ -tasterne til at vælge mellem:

- Hjulomkreds
- Shift Sensor
- Climp Assist
- Tilbage

Bekræft dit valg med et kort tryk på tasten . Der gås tilbage til visningen af menuunderpunkterne.

Hjulomkreds: Du kan indstille "Hjulomfang" ved at trykke på /-tasterne på betjeningselementet, til der er indstillet til en værdi mellem **1540 mm** og **2330 mm**. Du bekræfter valget ved at trykke kort på tasten  og vender efter visningen tilbage til menuunderpunkterne.



En ændring af indstillingen er f.eks. nødvendig, hvis dækkene på din Pedelec skiftes ud med en anden størrelse. Den nye hjulomkreds skal indtastes for fortsat at kunne vise de korrekte data. Du kan spørge om hjulomfanget hos din forhandler.

Shift Sensor: Vælg følgende værdier ved hjælp af /-tasterne:

FRA	50 ms	100 ms	150 ms	200 ms	250 ms	300 ms
-----	-------	--------	--------	--------	--------	--------

Bekræft dit valg med et kort tryk på -tasten.



Skiftesensoren genkender skiftene og afbryder motorunderstøttelsen i brøkdeler af et sekund, så det nærmest er umærkeligt. På den måde kan du skifte blødere og meget hurtigere gennem alle gearene. Jo højere du indstillinger værdien, jo længere mangler understøttelsen, og der er mere tid til udførelse af skiftet.

Climp Assist: Vælg følgende værdier ved hjælp af /-tasterne:

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Climp Assist: Vælg følgende værdier ved hjælp af /-tasterne:



Med Climp Assist kan du påvirke kraftsensorens reaktionstid. Jo lavere du indstiller værdien, jo trægere bliver systemet. Jo højere værdi du vælger, jo mere dynamisk bliver systemet. Der kan dog i så fald forekomme en yoyo-effekt.

7.4.4.3 Andet

Brug /-tasterne til at vælge mellem:

- Fabriksindstillinger
- Software
- Tilbage

Bekræft dit valg med et kort tryk på tasten .

Fabriksindstillinger: Der vises et spørgsmål: "Gendan fabriksindstillinger?". Vælg "Ja" for at indstille systemet til dets oprindelige tilstand ved udleveringen. Vælg "Nej", hvis du vil bevare alle de hidtil foretagne ændringer. Bekræft dit valg med et kort tryk på tasten .

Software: Sådan kommer du til punkterne:

- Version
- Opdatering
- Tilbage

Vælg ved hjælp af /-tasterne, og bekræft med et kort tryk på tasten  for at gå til det pågældende punkt.

- Version: Her vises motorens aktuelle softwareversion.
- Opdatering: Du kan opdatere softwaren. En softwareopdatering udføres hos din forhandler.

7.4.5 Personlig tilpasning

Brug /-tasterne til at vælge mellem:

- Navn
- SET-favoritter
- Tilbage

Bekræft dit valg med et kort tryk på tasten .

Navn: I underpunktet "Navn" kan du indtaste et navn eller en tekst med maksimalt 21 tegn, som vises, når displayet tændes eller slukkes. Navigér med /-tasterne, og vælg det ønskede tegn. Tryk kort på tasten , og slip den igen.

Vælg den ønskede tekst blandt følgende muligheder:



Displayvisning store bogstaver



Det er ikke muligt at skrive mellemrumstegn. Du skal i stedet bruge understregningstegn.



Displayvisning små bogstaver

SET-favoritter: Navigér med $\oplus/\ominus$ -tasterne. Med et kort tryk på tasten SET fjerner eller bekræfter du valget af følgende punkter:

- Trip maks./Ø
- Tur km/Ø
- Cadence/Hjælp
- Energiomkostninger
- Samlet besp.
- Total km
- Tilbage

7.4.6 Omkostningsniveau

Med menupunktet "Omkostningsniveau" kommer du til følgende underpunkter:

- Brændstofpris
- Brændstofforbrug Ø
- Brændstoftype
- Energiomkostninger
- Tilbage

Du kan vælge underpunktet ved hjælp af $\oplus/\ominus$ -tasterne. Du kan komme til det enkelte underpunkt ved at trykke på tasten SET . Hvis du vælger underpunktet "Tilbage" og bekræfter med SET -tasten, kommer du tilbage til visningen af menuunderpunkterne.



Angivelsen af priser, gennemsnitsforbrug og brændstoftype er nødvendig for at kunne beregne besparelsen i penge og CO₂ i forhold til anvendelsen af en personbil. Den vises i hovedmenuens informationsfelt ved "Besparelse samlet" ➡ Kapitel 7.3 "Display".

Brændstofpris: I underpunktet "Brændstofpris" kan prisen for brændstof af typen benzin eller diesel angives i euro og cent. Med tryk på $\oplus/\ominus$ -tasterne på betjeningsselementet kan prisen indstilles til en værdi i euro fra 0 til 9 € i skridt på 1 euro og en værdi i cent fra 0 til 99 cent i skridt på 1 cent. Når begge værdier er bekræftet med tryk på tasten SET , kommer du tilbage til visningen af menuunderpunkterne.

Brændstofforbrug Ø: Her indtastes det gennemsnitlige brændstofforbrug, der ville opstå ved brug af en personbil. Forbruget kan indstilles i trin fra 0 til 20 liter. Navigér med $\oplus/\ominus$ -tasterne. Du bekræfter valget ved at trykke kort på tasten SET og vender efter visningen tilbage til menuunderpunkterne.

Brændstoftype: I underpunktet "Brændstof type" kan du med tryk på $\oplus/\ominus$ -tasterne vælge mellem "Benzin" og "Diesel". Du bekræfter valget ved at trykke kort på tasten SET og vender efter visningen tilbage til menuunderpunkterne.

Energiomkostninger: I underpunktet "Energiomkostn." kan strømprisen angives i cent (ct). Den kan indstilles med $\oplus/\ominus$ -tasterne til en værdi mellem 0 og 99 cent i skridt på 1 cent. Du bekræfter valget ved at trykke kort på tasten SET og vender efter visningen tilbage til menuunderpunkterne.

8 Motoren

8.1 Funktionsmåde

Når du kobler understøttelsen til og begynder at træde, vil motoren hjælpe dig, så snart baghjulet drejer rundt.

Hvor meget kraft motoren udvikler, afhænger af tre faktorer:

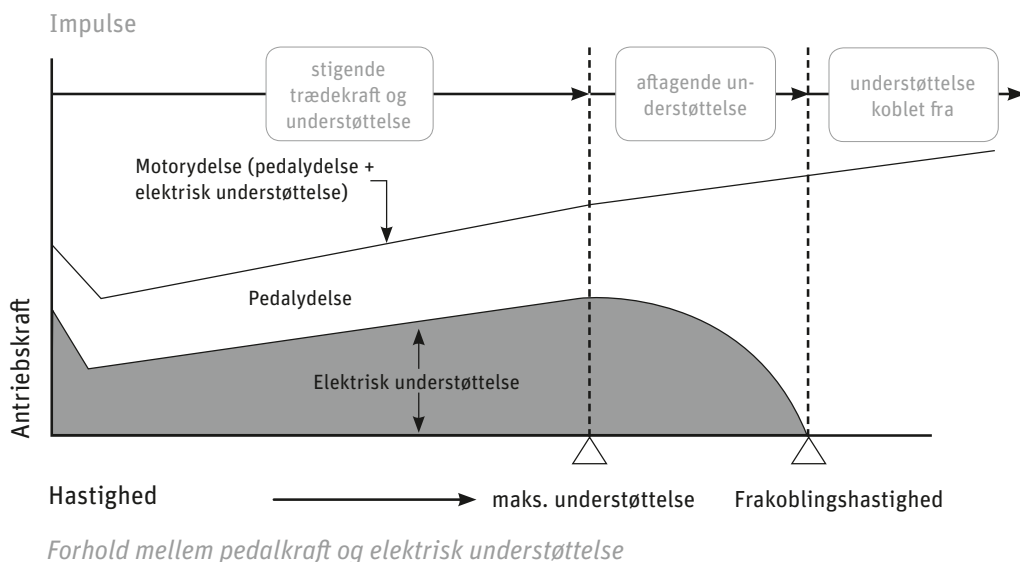
- **Hvor meget du selv træder i pedalerne.**
Motoren tilpasser sig din ydelse. Træder du stærkere, f.eks. når der sættes i gang, registrerer kraftsensoren det og tilfører mere kraft, end når du kun bruger ringe pedaltryk. Understøttelsen bliver overproportionalt stærkere, når du selv træder stærkere i pedalerne. Effekten af disse understøttelsesegenskaber er stærkere, jo højere du har indstillet understøttelsesgraden.
- **Hvilken understøttelse du har valg.**
I det højeste understøttelsestrin (POWER) hjælper motoren med den højeste ydelse og forbruger dermed også mest energi. Kører du i trinnet *SPORT*, afgiver motoren noget mindre ydelse. Har du valgt *ECO*, understøttes du mindst, men har til gengæld den største rækkevidde.

overgangen mellem kørsel med motorunderstøttelse og uden mere eller mindre pludseligt.

8.2 Rækkevidde

Hvor langt du kan køre med et fuldt opladet batteri med motorunderstøttelse, afhænger af flere faktorer:

- **Valgte understøttelse**
Hvis du vil tilbagelægge en stor strækning med motorunderstøttelse, skal du vælge mindre gear, der er nemmere at træde. Skift også til en ringere understøttelse (*ECO*).
- **Kørestil**
Når du kører i tunge gear og vælger en høj understøttelse, understøttes du med meget kraft af motoren. Det fører imidlertid, ligesom hurtig bilkørsel, til højere forbrug. Du skal altså oplade batteriet igen tidligere. Du kører mere energioekonomisk, hvis du belaster pedalerne jævnt hele vejen rundt.
- **Omgivelsestemperatur**
Når det er koldere, får du en kortere rækkevidde med en batteriopladning. For at få den størst mulige rækkevidde, bør batteriet opbevares i et opvarmet rum, så det kan indsættes i Pedelec ved stuetemperatur.



- **Hvor hurtigt du kører.**
Når du starter med din Pedelec, og hastigheden stiger, stiger understøttelsen også, indtil den kort før den højeste understøttede hastighed når sit maksimum. Herefter reduceres understøttelsen automatisk og kobler sig i alle gear fra ved ca. 25 km/t. Alt efter hvilken understøttelsesmodus du kører i, sker

Gennem afladningen i motordrift opvarmes batteriet tilstrækkeligt til ikke at miste for meget ydelse ved lave temperaturer udendørs. Battericellernes afladningstemperatur kan ligge fra -15 til +60 °C.

- **Din Pedelecs tekniske tilstand**
Sørg for et korrekt lufttryk i dækkene. Hvis du kører med for lidt luft i dækkene, kan rullemodstanden

stige stærkt. Det gælder især på glat undergrund, f.eks. asfalt. Hvis grunden er ujævn, som en markvej eller skærver, kan et noget reduceret lufttryk føre til en ringere rullemodstand. Samtidig stiger risikoen for en dækskade. Spørg din forhandler om det. Rækkevidden forringes også, hvis bremsene slæber.

- **Batterikapacitet**

Fra batteriets øjeblikkelige kapacitet

➡ Kapitel 5.2.2 "Kontrol af kapacitet".

- **Topografi**

Når det går op ad bakke, kan du træde stærkere i pedalerne. Det registrerer kraftsensoren og lader også motoren arbejde kraftigere.

Under optimale omstændigheder kan rækkevidden udgøre op til 130 km med 11 AH batteriet, op til 180 km ved 15 AH batteriet og op til 205 km ved 17 AH batteriet. Disse rækkevidder blev opnået under de herunder anførte betingelser.

IMPULS BATTERI	11 AH	15 AH	17 AH
Rækkevidde	130 km	180 km	205 km
Temperatur	10 – 15 °C	10 – 15 °C	10 – 15 °C
Vindhastighed	vindstille	vindstille	vindstille
Ø hastighed	22 km/h	22 km/h	22 km/h
Understøttelsestrin	ECO	ECO	ECO
Totalvægt	105 – 110 kg	105 – 110 kg	105 – 110 kg

8.3 Økonomisk kørsel med Pedelec

Du kan selv kontrollere og påvirke omkostningerne ved kørslen med Pedelec. Hvis du følger rådene til større rækkevidde, sænkes forbruget og dermed omkostningerne.

Driftsomkostningerne for motorunderstøttelse for et 11 Ah-batteri beregnes således:

- Et nyt batteri koster ca. 599 Euro.
- Med en opladning kan du i gennemsnit køre 80 km.
- Du kan oplade batteriet ca. 1.100 gange.
- 1.100 opladninger à 80 km = 88.000 km.
- 599 Euro: 88.000 km = 0,68 Cent / km En komplet opladning af batteriet forbruger ca. 0,565 kWh. Ved en strømpris på 20 Cent / kWh koster en komplet batteriopladning 11,3 Cent.
- For en middel rækkevidde på 80 km giver det en pris på 0,14 Cent.

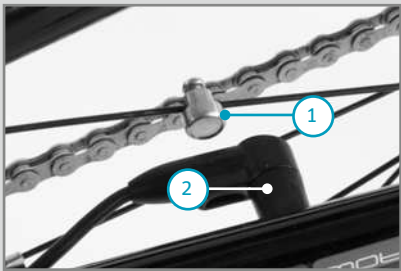
- Dermed er omkostningerne for forbrug og batteri maksimalt 0,82 Cent pr. kilometer.

Eksempelberegningen er lavet ud fra tyske energipriser. I områder med andre energipriser, kan driftsomkostningerne afvige.

8.4 Garanti og levetid

Impulse-midtermotoren er en vedligeholdelsesfri motor med lang levetid. Der er tale om en sliddel, for hvilken vi giver en reklamationsret på to år. Med den ekstra ydelse bliver sliddele som motor og bremses stærkere belastet end ved en almindelig cykel. Grundet den højere kraftpåvirkning slides disse dele stærkere.

9 Fejldiagnose og -afhjælpning

TEKST	ÅRSAG	LØSNING
Batteriet overopheder ved opladning til over 45 °C.	Høj omgivelsestemperatur	Afbryd opladningen, og lad batteriet køle af. Oplad derefter i koldere omgivelser. Hvis problemet stadig forekommer, skal du kontakte din forhandler. Det kan være, at batteriet skal udskiftes.
	Beskadiget batteri	Beskadigede batterier må hverken oplades eller anvendes til andre formål. Kontakt din forhandler, hvis det er nødvendigt at udskifte batteriet.
Batteriet kan ikke oplades.	For høj eller lav omgivelsestemperatur.	Du kan oplade batteriet ved temperaturer mellem 0 °C og 45 °C.
	Beskadiget batteri	Beskadigede batterier må hverken oplades eller anvendes til andre formål. Kontakt din forhandler, hvis det er nødvendigt at udskifte batteriet.
Batteriet er beskadiget.	Uheld eller styrt med Pedelec eller batteriet er faldet ned.	Et beskadiget batteri må hverken oplades eller anvendes på anden måde. Kontakt din forhandler, hvis det er nødvendigt at udskifte batteriet.
Batteriets rækkevidde virker ringe.	Kapaciteten af battericeller er afhængig af temperaturen.	Beskyt batteriet mod varme ved f.eks. at stille din Pedelec i skyggen. ➡ Kapitel 5.4 "Garanti og levetid"
"Intet signal fra fartsensoren" / "SPEED"	Egermagnet forskubbet	Kontrollér, om egermagneten har forskubbet sig. Den skal sidde i den mindst mulige afstand fra sensoren på kædestræberen (max. 5 mm).
	 1 Egermagnet 2 Sensor på kædestræber	
	Fartsensor defekt	Kontakt din forhandler.
"Kommunikationsfejl med batteriet"	Kabelforbindelse defekt	Kontakt din forhandler.
	Motoren har ingen forbindelse til batteriet.	Isæt et andet batteri.
		Kontakt din forhandler.
Opladningen af et 17 Ah-batteri afsluttes for tidligt.		Kontakt din forhandler. Du skal aftale det videre forløb med denne.
LED'en i opladeapparatet (hvis relevant) blinker rødt.	I så fald er ladestrømmen for høj.	Kobl batteriet fra opladeapparatet, og kontakt din forhandler. Batteriet og opladeapparatet skal efterses.
"Motortemperatur for høj"	Motoren har nået en for høj temperatur. Det kan f.eks. ske efter en lang, stejl stigning, der blev kørt i et højt gear.	Lad motoren køle af, og fortsæt så turen.
konstant visning "PEDAL"	defekt tilbagetrædningskontakt	Kontakt din forhandler.

10 Rengøring



Inden rengøring af din Pedelec skal batteriet fjernes fra køretøjet.

Til rengøringen må der under ingen omstændigheder bruges rensbenzin, fortynder acetone eller lignende midler. Ikke neutrale rengøringsmidler kan føre til opløsning af lakeringen, misfarvninger, deformation, ridser eller defekter. Der må heller ikke anvendes skuremidler eller aggressive rengøringsmidler.

Anvend udelukkende kommercielt tilgængelige rengørings- og desinfektionsmidler (isopropylalkohol), som er egnede til husholdningsbrug, eller vand. Hos din forhandler får du passende rengøringsmidler og yderligere vejledning. Det anbefales, at rengøre din Pedelec med en fugtig klud, en svamp eller en børste.

10.1 Batteri

Sørg for, at der under rengøringen ikke kommer vand på batteriet. De elektriske komponenter er tættede, men vi fraråder alligevel, at cyklen sprøjtes over med en vandslange eller rengøres med en højtryksrenser. Derved kan der opstå skader. Hvis batteriet tørres af, må du ikke berøre eller forbinde kontakterne på undersiden. Det kunne føre til kortslutning og frakobling af batteriet. Hvis batteriets tilslutninger bliver snavsede, skal de rengøres med en ren og tør klud.

10.2 Motor

Motoren på din Pedelec skal regelmæssigt rengøres for snavs. Det gøres bedst med en tør børste eller en fugtig (ikke våd) klud. Rengøringen må ikke udføres med rindende vand, f.eks. fra en vandslange, eller med højtryksrenser.

Indtrængende vand kan ødelægge motoren. Ved rengøring skal du altid passe på, at der hverken trænger væske eller anden fugt ind i motoren.

Rengør aldrig motoren i varm tilstand, f.eks. direkte efter en køretur. Vent, til den er afkølet. Hvis du ikke gør det, kan det føre til beskadigelser.

Hvis motoren er afmonteret, f.eks. til rengøringsformål, må den under ingen omstændigheder holdes af kablerne eller transporteres, da der i så fald består risiko for kabelbrud.

Hvis motoren blev taget af Pedelec-rammen, skal stikket fra motoren og bøsningen på kablet til batteriet kontrolleres for mulig tilsmudsning og evt. forsigtigt rengøres med en tør klud.

10.3 Display

Rengøringen af displaykabinettet må udelukkende udføres med en fugtig (ikke våd) klud.

10.4 Betjeningsselement

Betjeningsselementet kan efter behov rengøres med en fugtig klud.

10.5 Opladeapparat



Før du rengør opladeapparatet, skal du altid trække stikket ud af stikkontakten. Det gøres for at forebygge kortslutninger og kvæstelser.

Sørg for, at der under rengøringen ikke trænger vand ind i batteriet.

11 Tekniske data

MOTOR				
Børsteløs elektromotor med drev og friløb				
Ydelse	250 W nominel ydelse			
Totalvægt elektrisk drev, batteri, styring	Friløbsmotor		Pedalmotor	
	11 Ah	15 Ah	12 Ah	17 Ah
	6,65 kg	6,75 kg	6,75 kg	6,75 / 6,85 kg
Styring	over omdrejningsmomentsensor og omdrejningstalssensor i motoren og hastighedssensor (på baghjulet)			

CYKELTYPE	TILLADT TOTALVÆGT (cykel, rytter, bagage, anhænger + last)	CYKLISTENS VÆGT
Pedelec	120 kg	maks. 105 kg
Pedelec semi XXL	150 kg	maks. 125 kg
Pedelec XXL	170 kg	maks. 145 kg

IMPULSE LI-ION-UNDERRØRSBATTERI		
Spænding	36 V	36 V
Kapacitet	11 Ah	17 Ah
Energiindhold	396 Wh	612 Wh
Vægt	2,9 kg	2,9 kg
Opladetid	3 timer	4,5 timer
Celle	2,25 Ah	3,4 Ah

IMPULSE LI-ION-SIDDERØRSBATTERI		
Spænding	36 V	36 V
Kapacitet	11 Ah	15 Ah
Energiindhold	396 Wh	540 Wh
Vægt	2,85 kg	2,95 kg
Opladetid	4 timer	5 timer
Celle	2,25 Ah	3,1 Ah

**Vi ønsker held og lykke med brugen af den nye Pedelec
med Impulse drev.**

*Eftertryk, selv i udtog, kun med tilladelse fra
Derby Cycle Werke GmbH / Raleigh Univega GmbH.
Forbehold for trykfejl, misforståelser og tekniske ændringer.*

*Derby Cycle Werke GmbH / Raleigh Univega GmbH
Siemensstrasse 1-3
49661 Cloppenburg, Tyskland
+ 49 (4471) 966-0*